

	<b>I EØS-ORGANER</b>	
	<b>1. EØS-rådet</b>	
	<b>2. EØS-komiteen</b>	
<b>2010/EØS/37/01</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 38/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) . . . . .	<b>1</b>
<b>2010/EØS/37/02</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 39/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) . . . . .	<b>4</b>
<b>2010/EØS/37/03</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 40/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>6</b>
<b>2010/EØS/37/04</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 41/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>8</b>
<b>2010/EØS/37/05</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 42/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>11</b>
<b>2010/EØS/37/06</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 43/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) . . . . .	<b>14</b>
<b>2010/EØS/37/07</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 44/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>15</b>
<b>2010/EØS/37/08</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 45/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>17</b>
<b>2010/EØS/37/09</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 46/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>18</b>
<b>2010/EØS/37/10</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 47/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>19</b>
<b>2010/EØS/37/11</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 48/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>20</b>
<b>2010/EØS/37/12</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 49/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>22</b>
<b>2010/EØS/37/13</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 50/2010 av 30. april 2010 om endring av vedlegg IX (Finansielle tenester) og vedlegg XII (Fri rørsle av kapital) til EØS-avtala . . . . .	<b>23</b>

<b>2010/EØS/37/14</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 51/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) og vedlegg XIV (Konkurranseregler) . . . . .	25
<b>2010/EØS/37/15</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 52/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIV (Konkurranseregler) . . . . .	27
<b>2010/EØS/37/16</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 53/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner) . . . . .	28
<b>2010/EØS/37/17</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 54/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner) . . . . .	29
<b>2010/EØS/37/18</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 55/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø). . . . .	31
<b>2010/EØS/37/19</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 56/2010 av 30. april 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett) . . . . .	33
<b>2010/EØS/37/20</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 57/2010 av 30. april 2010 om endring av protokoll 31 til EØS-avtalen om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter . . . . .	35
<b>2010/EØS/37/21</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 58/2010 av 30. april 2010 om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område utanfor dei fire fridommene. . . . .	36

**3. Parlamentarikerkomiteen for EØS**

**4. Den rådgivende komité for EØS**

**II EFTA-ORGANER**

**1. EFTA-statenes faste komité**

**2. EFTAs overvåkningsorgan**

**3. EFTA-domstolen**

**III EF-ORGANER**

**1. Rådet**

**2. Kommisjonen**

**3. Domstolen**

# EØS-ORGANER

## EØS-KOMITEEN

### EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**2010/EØS/37/01****nr. 38/2010****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 19/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 123/2009 av 10. februar 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1266/2007 med hensyn til vilkårene for forflytning av dyr innen samme restriksjonszone og vilkårene for å innvilge unntak for dyr fra utførselsforbudet fastsatt i rådsdirektiv 2000/75/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Rådsdirektiv 2008/120/EF av 18. desember 2008 om fastsettelse av minstestandarder for vern av svin<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2009/19/EF av 9. januar 2009 om endring av vedtak 2008/655/EF med hensyn til godkjenning av visse medlemsstaters nødvaksinasjonsplaner mot blåtunge og om fastsettelse av Fellesskapets finansielle bidrag for 2007 og 2008<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsvedtak 2009/248/EF av 18. mars 2009 om endring av vedtak 2008/185/EF med hensyn til krav til dyrehelse ved handel med svin mellom medlemsstater eller regioner i medlemsstater som er fri for pseudorabies<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsvedtak 2009/255/EF av 20. mars 2009 om endring av vedtak 2003/135/EF med omsyn til planene for utrydding av og naudvaksinasjon mot klassisk svinepest hjå viltlevande svin i visse område av delstatene Nordrhein-Westfalen og Rheinland-Pfalz (Tyskland)<sup>(6)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 7) Kommisjonsvedtak 2009/342/EF av 23. april 2009 om endring av vedtak 2003/467/EF med omsyn til fråsegna om at visse administrative regionar i Italia er offisielt frie for bovin tuberkulose, bovin brucellose og enzootisk bovin leukose, at visse administrative regionar i Polen er offisielt frie for enzootisk bovin leukose og at Polen og Slovenia er offisielt frie for bovin tuberkulose<sup>(7)</sup> skal innlemmes i avtalen.

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 8, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 9.

<sup>(2)</sup> EUT L 40 av 11.2.2009, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 47 av 18.2.2009, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT L 8 av 13.1.2009, s. 31.

<sup>(5)</sup> EUT L 73 av 19.3.2009, s. 22.

<sup>(6)</sup> EUT L 75 av 21.3.2009, s. 24.

<sup>(7)</sup> EUT L 104 av 24.4.2009, s. 51.

- 8) Kommissjonsvedtak 2009/422/EF av 26. mai 2009 om endring av vedtak 2003/135/EF med omsyn til planane for utrydding av og naudvaksinasjon mot klassisk svinepest hjå viltlevande svin i visse område av Tyskland<sup>(8)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 9) Rådsdirektiv 2008/120/EF opphever rådsdirektiv 91/630/EØF<sup>(9)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 10) Denne beslutning vedrører bestemmelser om andre levende dyr enn fisk og akvakulturdyr. I henhold til nr. 2 i den innledende delen til avtalens vedlegg I kapittel I får slike bestemmelser ikke anvendelse for Island.
- 11) Denne beslutning får ikke anvendelse for Island og Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

Avtalens vedlegg I kapittel I endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 123/2009, direktiv 2008/120/EF og vedtak 2009/19/EF, 2009/248/EF, 2009/255/EF, 2009/342/EF og 2009/422/EF på norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(8)</sup> EUT L 137 av 3.6.2009, s. 42.

<sup>(9)</sup> EFT L 340 av 11.12.1991, s. 33.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

## VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 38/2010

I avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I del 3.2 nr. 40 (kommisjonsforordning (EF) nr. 1266/2007) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32009 R 0123**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 123/2009 av 10. februar 2009 (EUT L 40 av 11.2.2009, s. 3).”
2. I del 3.2 under overskriften ”*RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL*” i nr. 20 (kommisjonsvedtak 2003/135/EF) skal nye strekpunkt lyde:  
”– **32009 D 0255**: Kommisjonsvedtak 2009/255/EF av 20. mars 2009 (EUT L 75 av 21.3.2009, s. 24),  
– **32009 D 0422**: Kommisjonsvedtak 2009/422/EF av 26. mai 2009 (EUT L 137 av 3.6.2009, s. 42).”
3. I del 3.2 under overskriften ”*RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL*” i nr. 45 (kommisjonsvedtak 2008/655/EF) tilføyes følgende:  
”, endret ved:  
– **32009 D 0019**: Kommisjonsvedtak 2009/19/EF av 9. januar 2009 (EUT L 8 av 13.1.2009, s. 31).”
4. I del 4.2 nr. 70 (kommisjonsvedtak 2003/467/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32009 D 0342**: Kommisjonsvedtak 2009/342/EF av 23. april 2009 (EUT L 104 av 24.4.2009, s. 51).”
5. I del 4.2 nr. 84 (kommisjonsvedtak 2008/185/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32009 D 0248**: Kommisjonsvedtak 2009/248/EF av 18. mars 2009 (EUT L 73 av 19.3.2009, s. 22).”
6. Teksten i del 9.1 nr. 5 (rådsdirektiv 91/630/EØF) oppheves.
7. I del 9.1 etter nr. 10 (rådsforordning (EF) nr. 1/2005) skal nytt nr. 11 lyde:  
”11. **32008 L 0120**: Rådsdirektiv 2008/120/EF av 18. desember 2008 om fastsettelse av minstestandarder for vern av svin (konsolidert versjon) (EUT L 47 av 18.2.2009, s. 5).  
Denne rettsakt får ikke anvendelse for Island.”

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 39/2010****2010/EØS/37/02****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1087/2009 av 12. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), subtilisin framstilt av *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) og alfa-amylase framstilt av *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger, ender og oppføringskalkuner (innehaver av godkjenningen: Danisco Animal Nutrition, rettssubjekt: Finnfeeds International Limited)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1088/2009 av 12. november 2009 om godkjenning av ny bruk av et enzympreparat av 6-fytase framstilt av *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) som tilsetningsstoff i fôrvarer for avvente smågriser, oppføringssvin, oppføringsfjørfe og eggleggende fjørfe (innehaver av godkjenningen: DSM Nutritional Products Ltd., representert ved DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.)<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1091/2009 av 13. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49755) og endo-1,3(4)-betaglukanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49754) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger (innehaver av godkjenningen: Aveve NV)<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1096/2009 av 16. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger, om godkjenning av en ny bruk av dette preparatet som tilsetningsstoff i fôrvarer for ender (innehaver av godkjenningen: BASF SE) og om endring av forordning (EF) nr. 1458/2005<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 6) Forordning (EF) nr. 1088/2009 opphever kommisjonsforordning (EF) nr. 270/2009<sup>(6)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 7) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 13, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 297 av 13.11.2009, s. 4.

<sup>(3)</sup> EUT L 297 av 13.11.2009, s. 6.

<sup>(4)</sup> EUT L 299 av 14.11.2009, s. 6.

<sup>(5)</sup> EUT L 301 av 17.11.2009, s. 3.

<sup>(6)</sup> EUT L 91 av 3.4.2009, s. 3.

1. I nr. 1zzo (kommisjonsforordning (EF) nr. 1458/2005) tilføyes følgende:  
”, endret ved:
  - **32009 R 1096**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1096/2009 av 16. november 2009 (EUT L 301 av 17.11.2009, s. 3).”
2. Teksten i nr. 1zzzzv (kommisjonsforordning (EF) nr. 270/2009) oppheves.
3. Etter nr. 1zzzzzq (kommisjonsforordning (EF) nr. 911/2009) skal nye nr. 1zzzzzr–1zzzzzu lyde:
  - ”1zzzzzr. **32009 R 1087**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1087/2009 av 12. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), subtilisin framstilt av *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) og alfa-amylase framstilt av *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger, ender og oppføringskalkuner (innehaver av godkjenningen: Danisco Animal Nutrition, rettssubjekt: Finnfeeds International Limited) (EUT L 297 av 13.11.2009, s. 4).
  - 1zzzzzs. **32009 R 1088**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1088/2009 av 12. november 2009 om godkjenning av ny bruk av et enzympreparat av 6-ftyase framstilt av *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) som tilsetningsstoff i fôrvarer for avvente smågriser, oppføringsssvin, oppføringsfjørfe og eggleggende fjørfe (innehaver av godkjenningen: DSM Nutritional Products Ltd., representert ved DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.) (EUT L 297 av 13.11.2009, s. 6).
  - 1zzzzzt. **32009 R 1091**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1091/2009 av 13. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49755) og endo-1,3(4)-betaglukanase framstilt av *Trichoderma reesei* (MUCL 49754) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger (innehaver av godkjenningen: Aveve NV) (EUT L 299 av 14.11.2009, s. 6).
  - 1zzzzzu. **32009 R 1096**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1096/2009 av 16. november 2009 om godkjenning av et enzympreparat av endo-1,4-betaxylanase framstilt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskyllinger, om godkjenning av en ny bruk av dette preparatet som tilsetningsstoff i fôrvarer for ender (innehaver av godkjenningen: BASF SE) og om endring av forordning (EF) nr. 1458/2005 (EUT L 301 av 17.11.2009, s. 3).”

#### Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1087/2009, 1088/2009, 1091/2009 og 1096/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

#### Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

#### Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 40/2010****2010/EØS/37/03****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 24/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2007/68/EF av 27. november 2007 om endring av vedlegg IIIa til europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF med hensyn til visse næringsmiddelingsredienser<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2007/68/EF opphever kommisjonsdirektiv 2005/26/EF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 4) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 18 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
"– **32007 L 0068**: Kommisjonsdirektiv 2007/68/EF av 27. november 2007 (EUT L 310 av 28.11.2007, s. 11)."
2. Teksten i nr. 54zzu (kommisjonsdirektiv 2005/26/EF) oppheves.

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2007/68/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 310 av 28.11.2007, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUT L 75 av 22.3.2005, s. 33.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.



*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 41/2010****2010/EØS/37/04****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og  
vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 24/2010 av 12. mars 2010<sup>(2)</sup>.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 415/2009 av 20. mai 2009 om endring av direktiv 2007/68/EF om endring av vedlegg IIIa til europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF med hensyn til visse næringsmiddelingsredienser<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 822/2009 av 27. august 2009 om endring av vedlegg II, III og IV til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005 med hensyn til grenseverdier for restmengder av azoksyntrobin, atrazin, klormekvat, cyprodinil, ditiokarbamater, fludioksonil, fluroksypyr, indoksakarb, mandipropamid, kaliumtrijodid, spirotetramat, tetrakonazol og tiram i eller på visse produkter<sup>(4)</sup>, som rettet ved EUT L 60 av 10.3.2010, s. 26, skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 2008/128/EF av 22. desember 2008 om spesifikke renhetskriterier for fargestoffer til bruk i næringsmidler (konsolidert versjon)<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsdirektiv 2009/10/EF av 13. februar 2009 om endring av direktiv 2008/84/EF om fastsettelse av spesifikke renhetskriterier for andre tilsetningsstoffer i næringsmidler enn fargestoffer og søtstoffer<sup>(6)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 7) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/32/EF av 23. april 2009 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om bruk av ekstraksjonsmidler ved framstilling av næringsmidler og næringsmiddelingsredienser (omarbeidet)<sup>(7)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 8) Kommisjonsdirektiv 2009/106/EF av 14. august 2009 om endring av rådsdirektiv 2001/112/EF med hensyn til fruktjuice og enkelte lignende produkter beregnet på konsum<sup>(8)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 9) Direktiv 2008/128/EF opphever kommisjonsdirektiv 95/45/EF<sup>(9)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 10) Direktiv 2009/32/EF opphever rådsdirektiv 88/344/EØF<sup>(10)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 11) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 13, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 21.

<sup>(3)</sup> EUT L 125 av 21.5.2009, s. 52.

<sup>(4)</sup> EUT L 239 av 10.9.2009, s. 5.

<sup>(5)</sup> EUT L 6 av 10.1.2009, s. 20.

<sup>(6)</sup> EUT L 44 av 14.2.2009, s. 62.

<sup>(7)</sup> EUT L 141 av 6.6.2009, s. 3.

<sup>(8)</sup> EUT L 212 av 15.8.2009, s. 42.

<sup>(9)</sup> EFT L 226 av 22.9.1995, s. 1.

<sup>(10)</sup> EFT L 157 av 24.6.1988, s. 28.

## BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel II nr. 40 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 0822**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 822/2009 av 27. august 2009 (EUT L 239 av 10.9.2009, s. 5), som rettet ved EUT L 60 av 10.3.2010, s. 26.”

*Artikkel 2*

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 43 (rådsdirektiv 88/344/EØF) og nr. 46b (kommisjonsdirektiv 95/45/EF) oppheves.
2. I nr. 54zq (rådsdirektiv 2001/112/EF) tilføyes følgende:  
”, endret ved:
  - **32009 L 0106**: Kommisjonsdirektiv 2009/106/EF av 14. august 2009 (EUT L 212 av 15.8.2009, s. 42).”
3. I nr. 54zzy (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32009 R 0822**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 822/2009 av 27. august 2009 (EUT L 239 av 10.9.2009, s. 5), som rettet ved EUT L 60 av 10.3.2010, s. 26.”
4. I nr. 18 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF) sjette strekpunkt (kommisjonsdirektiv 2007/68/EF) tilføyes følgende:  
”, endret ved:
  - **32009 R 0415**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 415/2009 av 20. mai 2009 (EUT L 125 av 21.5.2009, s. 52).”
5. I nr. 54zzzzg (kommisjonsdirektiv 2008/84/EF) tilføyes følgende:  
”, endret ved:
  - **32009 L 0010**: Kommisjonsdirektiv 2009/10/EF av 13. februar 2009 (EUT L 44 av 14.2.2009, s. 62).”
6. Etter nr. 54zzzzg (kommisjonsdirektiv 2008/84/EF) skal nye nr. 54zzzzh–54zzzzi lyde:  
”54zzzzh. **32008 L 0128**: Kommisjonsdirektiv 2008/128/EF av 22. desember 2008 om spesifikke renhetskriterier for fargestoffer til bruk i næringsmidler (konsolidert versjon) (EUT L 6 av 10.1.2009, s. 20).  
54zzzzi. **32009 L 0032**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/32/EF av 23. april 2009 om tilnærning av medlemsstatenes lovgivning om bruk av ekstraksjonsmidler ved framstilling av næringsmidler og næringsmiddelingsredienser (omarbeidet) (EUT L 141 av 6.6.2009, s. 3).”

*Artikkel 3*

Teksten til forordning (EF) nr. 415/2009 og 822/2009, som rettet ved EUT L 60 av 10.3.2010, s. 26, samt direktiv 2008/128/EF, 2009/10/EF, 2009/32/EF og 2009/106/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 4*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 5*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 42/2010****2010/EØS/37/05****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og  
vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 22/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 24/2010 av 12. mars 2010<sup>(2)</sup>.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 450/2009 av 29. mai 2009 om aktive og intelligente materialer og gjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 953/2009 av 13. oktober 2009 om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 975/2009 av 19. oktober 2009 om endring av direktiv 2002/72/EF om plastmaterialer og plastgjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1050/2009 av 28. oktober 2009 om endring av vedlegg II og III til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005 med hensyn til grenseverdier for restmengder av azoxystrobin, acetamiprid, klomazon, cyflufenamid, emamektinbenzoat, famoksadon, fenbutatinoksid, flufenoxuron, fluopikolid, indoksakarb, ioksynil, mepanipyrim, protiokonazol, pyridalyl, tiaklopid og trifloksystrobin i eller på visse produkter<sup>(6)</sup>, som rettet ved EUT L 338 av 19.12.2009, s. 105, skal innlemmes i avtalen.
- 7) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/39/EF av 6. mai 2009 om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov (omarbeiding)<sup>(7)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 8) Forordning (EF) nr. 953/2009 opphever kommisjonsdirektiv 2001/15/EF<sup>(8)</sup> og 2004/6/EF<sup>(9)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 9) Direktiv 2009/39/EF opphever rådsdirektiv 89/398/EØF<sup>(10)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen.
- 10) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 13, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 21.

<sup>(3)</sup> EUT L 135 av 30.5.2009, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUT L 269 av 14.10.2009, s. 9.

<sup>(5)</sup> EUT L 274 av 20.10.2009, s. 3.

<sup>(6)</sup> EUT L 290 av 6.11.2009, s. 7.

<sup>(7)</sup> EUT L 124 av 20.5.2009, s. 21.

<sup>(8)</sup> EFT L 52 av 22.2.2001, s. 19.

<sup>(9)</sup> EFT L 15 av 22.1.2004, s. 31.

<sup>(10)</sup> EFT L 186 av 30.6.1989, s. 27.

## BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel II nr. 40 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 1050**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1050/2009 av 28. oktober 2009 (EUT L 290 av 6.11.2009, s. 7), som rettet ved EUT L 338 av 19.12.2009, s. 105.”

*Artikkel 2*

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 51 (rådsdirektiv 89/398/EØF), nr. 54zi (kommisjonsdirektiv 2001/15/EF) og nr. 54zzm (kommisjonsdirektiv 2004/6/EF) oppheves.

2. I nr. 54zzb (kommisjonsdirektiv 2002/72/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 0975**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 975/2009 av 19. oktober 2009 (EUT L 274 av 20.10.2009, s. 3).”

3. I nr. 54zzy (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 1050**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1050/2009 av 28. oktober 2009 (EUT L 290 av 6.11.2009, s. 7), som rettet ved EUT L 338 av 19.12.2009, s. 105.”

4. Etter nr. 54zzzzi (europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/32/EF) skal nye nr. 54zzzzj–54zzzzl lyde:

”54zzzzj. **32009 L 0039**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/39/EF av 6. mai 2009 om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov (omarbeiding) (EUT L 124 av 20.5.2009, s. 21).

54zzzzk. **32009 R 0450**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 450/2009 av 29. mai 2009 om aktive og intelligente materialer og gjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler (EUT L 135 av 30.5.2009, s. 3).

54zzzzl. **32009 R 0953**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 953/2009 av 13. oktober 2009 om stoffer som for særlige ernæringsformål kan tilsettes næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov (EUT L 269 av 14.10.2009, s. 9).”

*Artikkel 3*

Teksten til forordning (EF) nr. 450/2009, 953/2009, 975/2009 og 1050/2009, som rettet ved EUT L 338 av 19.12.2009, s. 105, samt direktiv 2009/39/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 4*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 5*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 43/2010****2010/EØS/37/06****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 3/2010 av 29. januar 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2009/786/EF av 26. oktober 2009 om fritak for Det forente kongerike for visse plikter til å anvende rådsdirektiv 66/402/EØF med hensyn til *Avena strigosa* Schreb.<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel III under overskriften "RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL" etter nr. 78 (kommisjonsvedtak 2008/462/EF) skal nytt nr. 79 lyde:

"79. **32009 D 0786:** Kommisjonsvedtak 2009/786/EF av 26. oktober 2009 om fritak for Det forente kongerike for visse plikter til å anvende rådsdirektiv 66/402/EØF med hensyn til *Avena strigosa* Schreb. (EUT L 281 av 28.10.2009, s. 5)."

*Artikkel 2*

Teksten til vedtak 2009/786/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 101 av 22.4.2010, s. 9, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 22.4.2010, s. 8.

<sup>(2)</sup> EUT L 281 av 28.10.2009, s. 5.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.



**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 44/2010****2010/EØS/37/07****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 97/2008 av 26. september 2008<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/64/EF av 13. juli 2009 om demping av radiostøy fra jordbruks- og skogbrukstraktorer (elektromagnetisk kompatibilitet)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2009/64/EF opphever rådsdirektiv 75/322/EØF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel II gjøres følgende endringer:

1. Teksten i nr. 7 (rådsdirektiv 75/322/EØF) oppheves.
2. Etter nr. 30 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/2/EF) skal nytt nr. 31 lyde:  
"31. **32009 L 0064**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/64/EF av 13. juli 2009 om demping av radiostøy fra jordbruks- og skogbrukstraktorer (elektromagnetisk kompatibilitet) (EUT L 216 av 20.8.2009, s. 1)."

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg I nr. 5.2 annet ledd tilføyes følgende:

"IS for Island, FL for Liechtenstein, 16 for Norge."

*Artikkel 2*Teksten til direktiv 2009/64/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 309 av 20.11.2008, s. 17, og EØS-tillegget til EUT nr. 70 av 20.11.2008, s. 5.

(<sup>2</sup>) EUT L 216 av 20.8.2009, s. 1.

(<sup>3</sup>) EFT L 147 av 9.6.1975, s. 28.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 45/2010****2010/EØS/37/08****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 132/2007 av 26. oktober 2007<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1107/2008 av 7. november 2008 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2003/2003 om gjødsel for å tilpasse vedlegg I og IV til den tekniske utvikling<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XIV nr. 1 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2003/2003) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32008 R 1107**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1107/2008 av 7. november 2008 (EUT L 299 av 8.11.2008, s. 13).”

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1107/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 100 av 10.4.2008, s. 1, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 299 av 8.11.2008, s. 13.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 46/2010**

2010/EØS/37/09

av 30. april 2010

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2009/603/EF av 5. august 2009 om fastsettelse av krav til registrering av produsenter av batterier og akkumulatører i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/66/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XV etter nr. 12zs (kommisjonsforordning (EF) nr. 771/2008) skal nytt nr. 12zt lyde:

”12zt. **32009 D 0603**: Kommisjonsvedtak 2009/603/EF av 5. august 2009 om fastsettelse av krav til registrering av produsenter av batterier og akkumulatører i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/66/EF (EUT L 206 av 8.8.2009, s. 13).”

*Artikkel 2*

Teksten til vedtak 2009/603/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 19, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUT L 206 av 8.8.2009, s. 13.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 47/2010****2010/EØS/37/10****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 9/2010 av 29. januar 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2006/78/EF av 29. september 2006 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg II til nevnte direktiv til den tekniske utvikling<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XVI nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32006 L 0078**: Kommisjonsdirektiv 2006/78/EF av 29. september 2006 (EUT L 271 av 30.9.2006, s. 56).”*Artikkel 2*Teksten til direktiv 2006/78/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Scatter**

Formann

(1) EUT L 101 av 22.4.2010, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 22.4.2010, s. 18.

(2) EUT L 271 av 30.9.2006, s. 56.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 48/2010****2010/EØS/37/11****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 9/2010 av 29. januar 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommissjonsdirektiv 2009/129/EF av 9. oktober 2009 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg III til nevnte direktiv til den tekniske utvikling<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommissjonsdirektiv 2009/130/EF av 12. oktober 2009 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg III til nevnte direktiv til den tekniske utvikling<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommissjonsdirektiv 2009/134/EF av 28. oktober 2009 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg III til nevnte direktiv til den tekniske utvikling<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XVI nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nye strekpunkt lyde:

- ”– **32009 L 0129**: Kommissjonsdirektiv 2009/129/EF av 9. oktober 2009 (EUT L 267 av 10.10.2009, s. 18),
- **32009 L 0130**: Kommissjonsdirektiv 2009/130/EF av 12. oktober 2009 (EUT L 268 av 13.10.2009, s. 5),
- **32009 L 0134**: Kommissjonsdirektiv 2009/134/EF av 28. oktober 2009 (EUT L 282 av 29.10.2009, s. 15).”

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2009/129/EF, 2009/130/EF og 2009/134/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 101 av 22.4.2010, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 22.4.2010, s. 18.

<sup>(2)</sup> EUT L 267 av 10.10.2009, s. 18.

<sup>(3)</sup> EUT L 268 av 13.10.2009, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT L 282 av 29.10.2009, s. 15.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 49/2010****2010/EØS/37/12****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 71/2004 av 8. juni 2004<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsrekommendasjon 2009/524/EF av 29. juni 2009 om tiltak for å bedre det felles markeds virkemåte<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XX under overskriften "*RETTSAKTER SOM AVTALEPARTENE SKAL TA I BETRAKTNING*" etter nr. 6 (Resolusjon vedteken av Rådet og representantane for regjeringane til medlemsstatene samla i Rådet av 7. desember 1998 om det frie varebyttet) skal nytt nr. 7 lyde:

- "7. **32009 H 0524**: Kommisjonsrekommendasjon 2009/524/EF av 29. juni 2009 om tiltak for å bedre det felles markeds virkemåte (EUT L 176 av 7.7.2009, s. 17)."

*Artikkel 2*

Teksten til rekommendasjon 2009/524/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 349 av 25.11.2004, s. 26, og EØS-tillegget til EUT nr. 59 av 25.11.2004, s. 4.

<sup>(2)</sup> EUT L 176 av 7.7.2009, s. 17.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.



**AVGJERD I EØS-KOMITEEN**  
**nr. 50/2010**

2010/EØS/37/13

av 30. april 2010

**om endring av vedlegg IX (Finansielle tenester) og vedlegg XII (Fri rørsle av kapital) til EØS-avtala**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg IX til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 10/2010 av 29. januar 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Vedlegg XII til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 43/2005 av 11. mars 2005<sup>(2)</sup>.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv (EF) nr. 2009/44/EF av 6. mai 2009 om endring av direktiv 98/26/EF om endeleg oppgjær i betalingssystem og i oppgjærssystem for verdipapir og direktiv 2002/47/EF om avtaler om finansiell sikkerhetsstillelse, med omsyn til samankopla system og gjeldsfordringar<sup>(3)</sup> skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

I vedlegg IX til avtala nr. 16b (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/26/EF) vert følgjande lagd til:

”, endret ved:

- **32009 L 0044**: Europaparlaments- og rådsdirektiv (EF) nr. 2009/44/EF av 6. mai 2009 (EUT L 146 av 10.6.2009, s. 37).”

*Artikkel 2*

I vedlegg XII til avtala nr. 4 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/47/EF) vert følgjande lagd til:

”, endret ved:

- **32009 L 0044**: Europaparlaments- og rådsdirektiv (EF) nr. 2009/44/EF av 6. mai 2009 (EUT L 146 av 10.6.2009, s. 37).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 1 nr. 4 bokstav c) får ordene ”som definert i artikkel 1 og artikkel 2 nr. 2) og 3) i vedlegget til kommisjonsrekommandasjon 2003/361/EF av 6. mai 2003 om definisjonen av svært små, små og mellomstore bedrifter” ikke anvendelse.”

*Artikkel 3*

Teksta til direktiv 2009/44/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

<sup>(1)</sup> TEU L 101 av 22.4.2010, s. 19, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 22.4.2010, s. 19.

<sup>(2)</sup> TEU L 198 av 28.7.2005, s. 45, og EØS-tillegget til TEU nr. 38 av 28.7.2005, s. 26.

<sup>(3)</sup> TEU L 146 av 10.6.2009, s. 37.

*Artikkel 4*

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. mai 2010, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala(\*).

*Artikkel 5*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

---

(\*) Forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 51/2010**

2010/EØS/37/14

av 30. april 2010

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) og vedlegg XIV  
(Konkurranseregler)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 33/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens vedlegg XIV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 156/2006 av 8. desember 2006<sup>(2)</sup>.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 906/2009 av 28. september 2009 om anvendelse av traktatens artikkel 81 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier)<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000<sup>(4)</sup>, som er innlemmet i avtalen, utløp 25. april 2010 og skal følgelig oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 10 (rådsforordning (EØF) nr. 2988/74) skal nytt nr. 10a lyde:

"10a. **32009 R 0906**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 906/2009 av 28. september 2009 om anvendelse av traktatens artikkel 81 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier) (EUT L 256 av 29.9.2009, s. 31).<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Oppført her kun til informasjonsformål. For anvendelsen, se vedlegg XIV om konkurranseregler."

*Artikkel 2*

I avtalens vedlegg XIV gjøres følgende endringer:

1. Ny tekst i nr. 11c (kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000) skal lyde:

"**32009 R 0906**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 906/2009 av 28. september 2009 om anvendelse av traktatens artikkel 81 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier) (EUT L 256 av 29.9.2009, s. 31).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 1 skal ordene "havner i Fellesskapet" forstås som "havner innenfor det territorium som omfattes av EØS-avtalen"."

*Artikkel 3*

Teksten til forordning (EF) nr. 906/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 28, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 35.

<sup>(2)</sup> EUT L 89 av 29.3.2007, s. 31, og EØS-tillegget til EUT nr. 15 av 29.3.2007, s. 25.

<sup>(3)</sup> EUT L 256 av 29.9.2009, s. 31.

<sup>(4)</sup> EFT L 100 av 20.4.2000, s. 24.

*Artikkel 4*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*). Den får anvendelse fra 26. april 2010.

*Artikkel 5*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 52/2010****2010/EØS/37/15****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIV (Konkurranseregler)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 156/2006 av 8. desember 2006<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 267/2010 av 24. mars 2010 om anvendelsen av artikkel 101 nr. 3 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden i forsikringssektoren<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 358/2003<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen, utløp 31. mars 2010 og skal følgelig oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIV skal ny tekst i nr. 15b (kommisjonsforordning (EF) nr. 358/2003) lyde:

"**32010 R 0267**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 267/2010 av 24. mars 2010 om anvendelsen av artikkel 101 nr. 3 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden i forsikringssektoren (EUT L 83 av 30.3.2010, s. 1)."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 267/2010 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*). Den får anvendelse fra 1. april 2010.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 89 av 29.3.2007, s. 31, og EØS-tillegget til EUT nr. 15 av 29.3.2007, s. 25.

<sup>(2)</sup> EUT L 83 av 30.3.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 53 av 28.2.2003, s. 8.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 53/2010**

2010/EØS/37/16

av 30. april 2010

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,  
arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 147/2009 av 4. desember 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/104/EF av 16. september 2009 om minstekrav til helse og sikkerhet i forbindelse med arbeidstakernes bruk av arbeidsutstyr i arbeidet (annet særdirektiv i henhold til artikkel 16 nr. 1 i direktiv 89/391/EØF) (konsolidert versjon)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2009/104/EF opphever rådsdirektiv 89/655/EØF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XVIII skal ny tekst i nr. 10 (rådsdirektiv 89/655/EØF) lyde:

**"32009 L 0104:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/104/EF av 16. september 2009 om minstekrav til helse og sikkerhet i forbindelse med arbeidstakernes bruk av arbeidsutstyr i arbeidet (annet særdirektiv i henhold til artikkel 16 nr. 1 i direktiv 89/391/EØF) (konsolidert versjon) (EUT L 260 av 3.10.2010, s. 5)."

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2009/104/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*). Den får anvendelse fra 1. april 2010.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 62 av 11.3.2010, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 11.3.2010, s. 45.

<sup>(2)</sup> EUT L 260 av 3.10.2010, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 393 av 30.12.1989, s. 13.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 54/2010****2010/EØS/37/17****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,  
arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 147/2009 av 4. desember 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/38/EF av 6. mai 2009 om opprettelse av et europeisk samarbeidsutvalg eller en framgangsmåte i foretak som omfatter virksomhet i flere medlemsstater og i konserner som omfatter foretak i flere medlemsstater, med sikte på å informere og konsultere arbeidstakere (omarbeiding)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2009/38/EF opphever, med virkning fra 6. juni 2011, rådsdirektiv 94/45/EF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen med virkning fra 6. juni 2011 –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XVIII gjøres følgende endringer:

1. Det nåværende nr. 27 (rådsdirektiv 94/45/EF) omnummereres som nr. 27a.
2. Etter nr. 26 (rådsdirektiv 92/56/EØF, opphevet) skal nytt nr. 27 lyde:  
"27. **32009 L 0038**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/38/EF av 6. mai 2009 om opprettelse av et europeisk samarbeidsutvalg eller en framgangsmåte i foretak som omfatter virksomhet i flere medlemsstater og i konserner som omfatter foretak i flere medlemsstater, med sikte på å informere og konsultere arbeidstakere (omarbeiding) (EUT L 122 av 16.5.2009, s. 28)."
3. Teksten i det nye nr. 27a (rådsdirektiv 94/45/EF) oppheves med virkning fra 6. juni 2011.

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2009/38/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 62 av 11.3.2010, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 12 av 11.3.2010, s. 44.

<sup>(2)</sup> EUT L 122 av 16.5.2009, s. 28.

<sup>(3)</sup> EFT L 254 av 30.9.1994, s. 64.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann



**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 55/2010****2010/EØS/37/18****av 30. april 2010****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 27/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/2/EF av 14. mars 2007 om etablering av en infrastruktur for geografisk informasjon i Det europeiske fellesskap (INSPIRE)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XX etter nr. 1i (europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/35/EF) skal nytt nr. 1j lyde:

”1j. **32007 L 0002**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/2/EF av 14. mars 2007 om etablering av en infrastruktur for geografisk informasjon i Det europeiske fellesskap (INSPIRE) (EUT L 108 av 25.4.2007, s. 1).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Med henblikk på EFTA-statene skal tidsfristene nevnt i artikkel 6 bokstav a), artikkel 6 bokstav b) og artikkel 7 nr. 3) forstås å gjelde fra ikrafttredelsesdatoen for EØS-komiteebeslutningen(e) som innlemmer gjennomføringsbestemmelsene det vises til i disse artiklene, i EØS-avtalen.
- b) Med henblikk på EFTA-statene skal tidsfristene nevnt i artikkel 21 nr. 2, artikkel 21 nr. 3 og artikkel 24 nr. 1, som løper fra direktivets ikrafttredelsesdato, forstås å løpe fra ikrafttredelsesdatoen for EØS-komiteens beslutning nr. 55/2010 av 30. april 2010, som innlemmer dette direktiv i EØS-avtalen.”

*Artikkel 2*Teksten til direktiv 2007/2/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 143 av 10.6.2010, s. 20, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 26.

(<sup>2</sup>) EUT L 108 av 25.4.2007, s. 1.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 56/2010**

2010/EØS/37/19

av 30. april 2010

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 37/2010 av 12. mars 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 48 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige (konsolidert versjon)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/102/EF av 16. september 2009 på området selskapsrett om enpersonsaksjeselskaper (konsolidert versjon)<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Direktiv 2009/101/EF opphever første rådsdirektiv 68/151/EØF<sup>(4)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen.
- 5) Direktiv 2009/102/EF opphever tolvte rådsdirektiv 89/667/EØF<sup>(5)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXII gjøres følgende endringer:

1. Ny tekst i nr. 1 (første rådsdirektiv 68/151/EØF) skal lyde:

"**32009 L 0101:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 48 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige (konsolidert versjon) (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 1 tilføyes følgende:

– På Island:

hlutafélag, einkahlutafélag, samlagsfélag,

– I Liechtenstein:

die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Kommandit-aktien-gesellschaft,

– I Norge:

aksjeselskap, allmennaksjeselskap."

<sup>(1)</sup> EUT L 143 av 10.6.2010, s. 33, og EØS-tillegget til EUT nr. 30 av 10.6.2010, s. 41.

<sup>(2)</sup> EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUT L 258 av 1.10.2009, s. 20.

<sup>(4)</sup> EFT L 65 av 14.3.1968, s. 8.

<sup>(5)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 40.

2. Ny tekst i nr. 9 (tolvte rådsdirektiv 89/667/EØF) skal lyde:

”**32009 L 0102**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/102/EF av 16. september 2009 på området selskapsrett om enpersonsaksjeselskaper (konsolidert versjon) (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 20).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg 1 tilføyes følgende:

– På Island:

einkahlutafélag,

– I Liechtenstein:

die Gesellschaft mit beschränkter Haftung,

– I Norge:

aksjeselskap.”

#### *Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2009/101/EF og 2009/102/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

#### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 2010, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

#### *Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 57/2010****2010/EØS/37/20****av 30. april 2010****om endring av protokoll 31 til EØS-avtalen om samarbeid på særlige områder  
utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 16/2010 av 29. januar 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til å omfatte europaparlaments- og rådsrekommendasjon 2009/C 155/01 av 18. juni 2009 om opprettelse av en europeisk referanseramme for kvalitetssikring av yrkesrettet utdanning og opplæring<sup>(2)</sup>.
- 2) Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til å omfatte europaparlaments- og rådsrekommendasjon 2009/C 155/02 om opprettelse av et europeisk system for studiekvalifikasjoner innen yrkesrettet utdanning og opplæring (ECVET)<sup>(3)</sup> –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens protokoll 31 artikkel 4 nr. 8 skal nye strekpunkt lyde:

- ”– **32009 H 0708(01)**: Europaparlaments- og rådsrekommendasjon 2009/C 155/01 av 18. juni 2009 om opprettelse av en europeisk referanseramme for kvalitetssikring av yrkesrettet utdanning og opplæring (EUT L 155 av 8.7.2009, s. 1),
- **32009 H 0708(02)**: Europaparlaments- og rådsrekommendasjon 2009/C 155/02 om opprettelse av et europeisk system for studiekvalifikasjoner innen yrkesrettet utdanning og opplæring (ECVET) (EUT L 155 av 8.7.2009, s. 11).”

*Artikkel 2*

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 3*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

**A. Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 101 av 22.4.2010, s. 26, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 22.4.2010, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 155 av 8.7.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 155 av 8.7.2009, s. 11.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN**  
**nr. 58/2010**

2010/EØS/37/21

av 30. april 2010

**om endring av protokoll 31 til EØS-avtala om samarbeid på særlege område**  
**utanfor dei fire fridomane**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 86 og 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Protokoll 31 til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 70/2007 av 29. juni 2007<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1692/2006 av 24. oktober 2006 om innføring av det andre "Marco Polo"-programmet for tildeling av finansiell støtte frå Fellesskapet for å fremje eit meir miljøvennleg godstransportsystem (Marco Polo II)<sup>(2)</sup>, som retta ved TEU L 65 av 3.3.2007, s. 12, vart teken inn i protokoll 31 til avtala ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 70/2007 av 29. juni 2007<sup>(3)</sup>.
- 3) Samarbeidet mellom avtalepartane bør utvidast til å omfatte europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 923/2009 av 16. september 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1692/2006 om innføring av det andre "Marco Polo"-programmet for tildeling av finansiell støtte frå Fellesskapet for å fremje eit meir miljøvennleg godstransportsystem (Marco Polo II)<sup>(4)</sup>.
- 4) Protokoll 31 til avtala bør difor endrast for å gjere eit slikt utvida samarbeid mogleg frå 1. januar 2010 –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

I protokoll 31 til avtala artikkel 12 nr. 3 vert følgjande lagt til:

", endret ved:

- **32009 R 0923**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 923/2009 av 16. september 2009 (EUT L 266 av 9.10.2009, s. 1)."

*Artikkel 2*

Denne avgjerda tek til å gjelde dagen etter at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala<sup>(\*)</sup>.

Avgjerda skal nyttast frå 1. januar 2010.

<sup>(1)</sup> TEU L 304 av 22.11.2007, s. 54, og EØS-tillegget til TEU L 56 av 22.11.2007, s. 8.

<sup>(2)</sup> TEU L 328 av 24.11.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> TEU L 304 av 22.11.2007, s. 54, og EØS-tillegget til TEU L 56 av 22.11.2007, s. 8.

<sup>(4)</sup> TEU L 266 av 9.10.2009, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

*Artikkel 3*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 30. april 2010.

For EØS-komiteen

***A. Seatter***

Formann